

## **RÉUNION RÉGULIÈRE**

Ville de Richibucto  
19 septembre 2006

La réunion régulière débute à 19h00.

Sont présents : Maire Meldric J. Mazerolle, Conseillers Martin LeBlanc, Gérard Richard et Rodolphe Monette. Gilles Belleau, directeur général et Mélanie Gallant, secrétaire.

Maire Mazerolle préside la réunion.

Conseiller LeBlanc a lu la prière.

Mme Marie-Paul Robichaud fait une présentation expliquant le rôle de son nouveau poste de coordinatrice du développement économique pour la région de Rogersville-Kouchibouguac sous le Fonds de développement de Miramichi.

### **06-120**

Il est proposé par le conseiller Monette que l'ordre du jour soit adopté avec les ajouts suivants :

Article 6(xv) – Lettre de NBMEPP

Article 9(vii) – Changement de la date de la réunion régulière d'octobre

Article 9(viii) – Entreprise Kent

Appuyé du conseiller Richard. Motion adoptée.

### **06-121**

Il est proposé par le conseiller Monette que les procès verbaux de la réunion du 5 juillet et du 15 août 2006 soient adoptés tel que circulé. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

## **AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX**

Maire Mazerolle suggère qu'une lettre soit envoyée à l'ex-conseillère Murielle Vautour.

Maire Mazerolle informe aussi le conseil que la réunion de Pêches et Aquaculture à Bouctouche avait été annulée.

## **CORRESPONDANCE**

Lecture – de la carte de remerciement à titre d'information des Résidence de Richibucto, remerciant le conseil pour la chaise berçante.

- Lecture – de la carte de remerciement à titre d’information de Mme Karine Richard remerciant la ville pour son support.
- Lecture – de la carte de félicitations à titre d’information de Mme Patricia Gildart félicitant la ville pour l’ouverture officielle du Centre d’interprétation.
- Lecture – de la carte de félicitations à titre d’information de M. Wallace Sullivan félicitant la ville pour l’ouverture officielle du Centre d’interprétation.
- Lecture – de la carte de remerciement à titre d’information de Mme Annie Cormier remerciant la ville pour avoir participé au Programme Emplois été échange étudiant.
- Lecture – de la carte de remerciement à titre d’information de l’Habitant remerciant la ville pour avoir choisi son service de traiteur pour l’ouverture officielle du Centre d’interprétation.
- Lecture – de la lettre de M. Don Johnston, Jeunesse Canada Monde, invitant la municipalité à fêter la Semaine Jeunesse Canada Monde.  
Cette lettre sera remise à Kim.
- Lecture – de la lettre de Mme Michele-Ann Goguen, Bibliothèque de Richibucto, demandant de l’aide financière de 1,000.00\$ pour les activités au courant de l’automne et de l’hiver aussi une somme de 1,775.00\$ pour un ordinateur.  
Cette demande sera réévaluée à la réunion du mois de novembre.
- Lecture – de la lettre à titre d’information de M. S.W. Graham, GRC, remerciant la ville pour la lettre qui a été envoyée concernant le Sergent d’état-major Michel Potvin.
- Lecture – de la lettre du Sergent d’État Major Michel Potvin, GRC, par rapport à la création d’un comité consultatif de police, des conseils municipaux et de la communauté - District 5 Kent. Conseiller Richard accepte de siéger sur ce comité.
- Lecture – de la lettre de Mme Janine Mazerolle, Centre de ressources familiales de Kent, faisant la demande pour un local permanent dans notre édifice situé au 9236 rue main.  
Mme Janine Mazerolle sera avisé qu’il n’y a aucun local disponible présentement mais qu’on garde l’œil ouvert.

- Lecture – de la lettre de M. Bertrand LeBlanc, Village de Rogersville, invitant le conseil à leur 40<sup>e</sup> anniversaire le 9 novembre 2006.
- Lecture – de la lettre de M. Frédérick Dion, AFMNB, invitant le conseil à une rencontre le 26 septembre à 17h00 à l’Auberge Gabrièle à Shediac. Maire Mazerolle et Gilles seront présents.
- Lecture – de la lettre de Mme Léona Bernard, Centre de prévention de la violence familiale de Kent, invitant le conseil au lancement officiel de leur guide d’intervention communautaire, le mercredi 20 septembre 2006 à 10h00 à la cafétéria de l’école Dr. Marguerite-Michaud, au 25, rue Landry à Bouctouche.
- Lecture – de la lettre d’Énergie éolienne, invitant le conseil à une rencontre le Jeudi 21 septembre 2006 au Centre de villégiature de la Vallée de Memramcook.
- Lecture – d’un courriel de M. Paul Thébeau, de l’Habitant, informant le conseil qu’il a reçu un courriel de Jane Murphy de Sentier NB les avisant qu’ils vont avoir leur rencontre à Bouctouche et non à Richibucto. Des questions seront posées à Mme Murphy pour savoir ce que la ville doit faire pour améliorer les sentiers.
- Lecture – de la lettre de Sécurité publique, invitant le conseil à nommer une personne pour le certificat de reconnaissance avant le 30 septembre 2006.
- Lecture – de la lettre de Mme Eva Turnbull, RPEMNB, invitant les employeurs et les employés membres du Régime de pension à une rencontre le 20 octobre 2006 au Salon A-B, au Holiday Inn Express à Moncton à 13h00.  
Maire Mazerolle, Gilles et Sean essaieront d’être présents.

**LES FACTURES SUIVANTES SONT PRÉSENTÉES POUR PAIEMENT**

Allstar Communications	228.00	Alyre Daigle	150.00
Clovis Maillet Electrical	1,670.31	Coca-Cola Bottling Ltd.	740.13
Con-O-Lab Ltd.	59.83	Expert Investigation & Sec	2,681.28
Eastern Fence Limited	1,995.00	Patrice Entreprise Ltd.	912.00
Frito Lay	87.14	Gilles Belleau	160.00
Harris & Room	223.19	Jimmy Arsenault	250.00

Maritime Ice Co Ltd.	237.25	Maritime Cleaning Specia.	52.67
Mazerolle Auto Parts	10.77	N.L. Landscaping	293.25
Northumberland Co-Oper.	545.66	Richibucto Port Authority	5,650.00
Staples Business Depot	130.19	Warren Ready Mix Ltd.	8.03
Assomption Vie	1,032.84	Gaba Holding Inc.	5,296.71
Ola Daigle	200.00	Cartier Co-Op Ltd.	477.00
Clovis Maillet Electrical	2,210.86	Country Campers Sales Ltd	128.36
Editions Beausoleil du NB	669.13	G.L. Caissie Ltd.	223.09
Jeanne Gaudet	150.00	K.L. Repair	155.50
Maritime Ice Co Ltd.	109.75	NB Mun. Emp. Pen. Plan	1,940.52
Richibucto Flooring	2,023.50	Rec. Gen. For Canada	10,431.38
Ste-Anne Paving & Constru.	161.16	Aline Flower Boutique	157.32
A.P. Concret Products Ltd.	1,470.60	Bremner Farms Ltd.	155.79
Chester Elward Electrical	68.40	Con-O-Lab Ltd.	135.21
Deco Furniture	489.00	Dept. of Supply & Services	1,018.46
D. & M. Service Station Ltd	11.40	Dollar Center Inc.	23.04
Feux d'artifice Boréal Inc.	8,400.00	Guimond Waste Inc.	185.00
Richibucto Hardware Ltd.	408.94	J.G.P. Garage Ltd.	230.79
Kent Arts & Crafts	250.00	Maritime Ice Co Ltd.	290.00
Maritime Cleaning Specia.	107.55	Miromi Entreprise	99.20
NBTel	54.72	NBTel	396.13
Northumberland Co-Opera.	636.81	Office Imaging Atlantic	267.10
Receiver Gen. For Canada	963.09	Rolly's Wholesale	286.72
Signs Xpress	62.70	St-Louis Entreprise Co.	1,903.80
Expert Investigation	2,681.28	Funtime Pools Ltd.	118.56
Gilles Belleau	396.20	Irving Oil Ltd.	1,457.04
Kimberly Guimond	25.01	Louise Richard Martin	49.64
NBTel	179.45	Patricia Gildart	225.00
Ronald Robichaud	3,052.25	Tournoi de Golf Banque	225.00
Warren Ready Mix Ltd.	1,367.45	Jeanne Gaudet	150.00
Maritime Cleanign Spec.	74.22	Acadie Nouvelle	109.44
Cook Nook	10.99	Expert Investigation	2,681.28
Gallant Sanitation Ltd.	273.60	Gaudet Landscaping Ltd.	6,669.00
Gerard Richard	125.00	Gilles Belleau	160.00
G.R.C. District #5 Kent	175.00	Imprimerie Polycor Ltd	478.80
Jesse Collins	95.00	Kent Auto Parts	65.45
K.L. Repair	84.10	Maritime Ice Co. Ltd.	105.00
Maritime Cleaning Specia.	167.58	Martin LeBlanc	150.00
Richibucto Firemen Assoc.	120.00	Rodolphe Monette	25.00
Shoppers Drug Mart	13.65	Staples Business Depot	398.72

Ste-Anne Paving & Constr.	156.81	Warren Ready Mix Ltd.	68.40
Meldric Mazerolle	287.10	Atlantic Purification Syst.	109.89
Cartier Co-Op	5.70	Con-O-Lab (1997) Ltd.	641.23
G.L. Caissie Ltd.	186.12	Irving Oil Ltd.	110.64
Sansom Equipment Ltd.	405.95	Caduce Env. Laboratories	475.95
Richibucto Hardware Ltd.	13.84	Minister of Finance	379.55
NBTel	70.95	Service NB	19.87
Atlantic Purification Systm.	42.98	Con-O-Lab (1997) Ltd.	242.96
McLennan Sales	180.58	Pharmasave	8.99
Gilles Belleau	1,317.05	Lucille Sawyer	816.46
Melanie Gallant	575.98	Edgar Johnson	727.71
Natasha Daigle	493.77	Ola Daigle	1,023.18
Ronald Guimond	880.25	Stephen LeBlanc	817.21
Sean Sullivan	1,140.39	Megan Young	478.64
Bernard Boudreau	735.86	Lionel Doiron	599.92
Melissa Richard	478.11	Gisèle Beaudouin	634.27
Shauna Curwin	478.11	Gyslain Babineau	493.77
Bernice Gallant	629.03	Arthur McElveny	781.92
Kimberly Guimond	739.95	Nicole Gallant	754.11
Natasha Vautour	493.77	Sébastien Richard	493.77
Anise Richard	478.11	Gilles Belleau	1,317.05
Lucille Sawyer	816.46	Melanie Gallant	575.98
Edgar Johnson	727.71	Natasha Daigle	493.77
Ola Daigle	1,023.18	Ronald Guimond	880.25
Stephen LeBlanc	817.21	Sean Sullivan	1,051.53
Bernard Boudreau	735.86	Lionel Doiron	599.92
Melissa Richard	478.11	Gisèle Beaudouin	634.27
Shauna Curwin	478.11	Gyslain Babineau	493.77
Bernice Gallant	629.03	Arthur McElveny	781.92
Kimberly Guimond	739.94	Nicole Gallant	754.11
Natasha Vautour	493.77	Sébastien Richard	493.77
Anise Richard	478.11		

### **06-122**

Il est proposé par le conseiller LeBlanc que les factures soient payées. Appuyé du conseiller Monette. Motion adoptée.

### **AFFAIRES NON-TERMINÉES**

#### Demande de Gaba Holdings

Cet item a été remis à la prochaine réunion.

### Orientation 2006

L'orientation 2006 aura lieu le 11 octobre.

### Promenade River

Conseiller Richard informe le conseil qu'un nouvel avocat, Maître Marc-Antoine Chiasson, a été embauché pour le dossier de la Promenade River.

### AGA de AFMNB

Conseiller Monette participera à la rencontre le dimanche 15 octobre.

### Présentation de Karl Keilwien

#### **06-123**

Il est proposé par le conseiller LeBlanc que la lettre de M. Karl Keilwien par rapport à la connexion de l'eau et l'égout à 20 Wathen Court soit référée à notre avocat. Appuyé du conseiller Monette. Motion adoptée.

#### **06-124**

Il est proposé par le conseiller Monette que la lettre de M. David Halverson pour avoir un mur de 5 pieds de ciment soit référée à la Commission d'aménagement de Kent. Appuyé du conseiller Richard. Motion adoptée.

### Demande de Gérard Leger

Le directeur général informe le conseil qu'il a vérifié avec Sean et selon lui les demandes ne sont pas raisonnables. Le directeur général va s'informer auprès de la compagnie d'assurance.

### Demande à la Commission d'emprunt en capital

#### **06-125**

Il est proposé par le conseiller LeBlanc que la ville fasse une demande d'emprunt auprès de la Commission d'emprunt en capital au montant de 160 000,00 \$ pour l'achat d'un camion d'urgence d'incendie (110 000,00 \$) et pour l'achat du terrain (NID 25391517) appartenant à la coopérative Cartier à Richibucto (50 000,00 \$). Appuyé du conseiller Monette. Motion adoptée.

## AFFAIRES NOUVELLES

### Demande de Maurice LeBlanc

Le directeur général informe le conseil qu'il n'y a rien que la ville peut faire pour la location de la roulotte de M. LeBlanc sur son terrain, mais la ville peut le facturer pour 2 unités.

### Mariage de Kim

Cet item a été remis à réunion spéciale.

### Parc Jardine – Saisonniers

Cet item a été remis à une réunion spéciale.

### Lieux inesthétiques

Le directeur général informe le conseil qu'il a un citoyen qui est venu le voir à quelques reprises par rapport à son voisin qui est négligent avec son terrain. Une lettre ou une visite expliquant à ces gens pourquoi ils devraient nettoyer leur terrain et comment nos employés pourraient les aider.

### Rencontre avec Garth Holder

Gilles va communiquer avec M. Holder pour changer la date de la réunion qui devait avoir lieu le mercredi 27 septembre à 4h00.

### Changement de la réunion

#### **06-126**

Il est proposé par le conseiller LeBlanc que la réunion régulière du 17 octobre soit changée au 10 octobre. Appuyé du conseiller Monette. Motion adoptée.

### Entreprise Kent

Le directeur général a suggéré qu'une lettre soit envoyée à Entreprise Kent expliquant que même si le fond de relance est aboli il est important de garder le poste de Marie-Paul Robichaud.

## **RAPPORT DES COMITÉS**

Directeur général – Par rapport au projet des trois municipalités la firme de consultants a terminé la dernière phase de l'étude. La cause qui touche les citoyens non branchés, par rapport à la cour des petites créances, devrait être entendu par la cour ce mois-ci. G.L. Caissie a soumis des prix sur deux BBQ commercial pour le parc Jardine. Par rapport au droit de passage pour M. Paul Robichaud les papiers sont prêts à signer.

**06-127**

Il est proposé par le conseiller LeBlanc que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé par le conseiller Richard. Motion adoptée.

Protection, Transport et Commission des déchets solides de Kent –

Le rapport de feu a été présenté indiquant 12 appels pour un total de 115 heures pour le mois d'août 2006.

Par rapport à l'asphaltage de la route 134, soit du pont Weldon jusqu'au Esso, les travaux commenceront sous peu.

La ville a embauché un nouvel avocat, Me Marc Antoine Chiasson pour la promenade River.

Par rapport à la Commission des déchets solides, une rencontre a eu lieu le 14 septembre. Le tonnage est de 37.47 pour le mois d'août. La réunion annuelle de la Commission est le 2 octobre, la collecte des déchets dangereux est le 14 octobre à Aqua Kent à St-Louis et la grosse collecte des ordures à Richibucto sera le 9 octobre.

**06-128**

Il est proposé par le conseiller Richard que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Monette. Motion adoptée.

Finance, Infrastructure municipal et Commission d'aménagement de Kent –

Le rapport financier a été présenté.

Le rapport de permis de construction a été présenté indiquant une valeur de 1,362 160.00\$ à la fin du mois d'août 2006.

Par rapport à l'aréna, elle ouvre le 2 octobre. Il va y avoir de nouvelles publicités sur la glace au coût de 500,00\$ chacun logo. D'autres options sont aussi disponibles. Une rencontre devra avoir lieu avec Gilles, Martin et Ola afin de rencontrer un ingénieur en construction pour effectuer des travaux à l'aréna. Il y a une demande pour commencer une ligue de ringuette.

**06-129**

Il est proposé par le conseiller LeBlanc que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Monette. Motion adoptée.

Eaux & Égouts, Conseil récréatif, Environnement et Comité de jeunes –  
Par rapport à l'eau et l'égout il est possible qu'on engage un nouvel avocat.  
Par rapport au conseil récréatif il n'y aura pas de Miss Kent cette année.  
Il y aura un rencontre bientôt avec le Centre de prévention de violence de Kent.  
Conseiller Monette demande que l'équipement du skate Park soit entreposé d'ici la grande fin de semaine d'octobre.

**06-130**

Il est proposé par le conseiller Monette que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Richard. Motion adoptée.

Infrastructure touristique, Chambre de Commerce, Festival de pétoncles, Parc Jardine et Centre d'information –  
Aucun rapport disponible.

Relations publiques, Ressources humaines, Forum des municipalités, Équipe Richibucto et Entreprise Kent –  
le 16 août – Rencontre avec le comité du Centre d'interprétation ;  
le 7 septembre – Participé au tournoi de golf de Alzéard Thébeau ;  
le 10 septembre – Participé au tournoi de golf des pompiers, Maire Mazerolle félicite les pompiers de Richibucto pour le tournoi. Il félicite surtout le chef adjoint, Ola, et les autres organisateurs ;  
le 15 septembre – Participé au tournoi de la GRC ;  
le 20 septembre – Rencontre avec Dr. Simard et Adélarde Cormier ;  
Les changements aux différents comités ont été faits. Gilles et Kim vont remplacer Murielle sur ses comités pour le moment.  
Une lettre de félicitations à M. Shawn Graham va être envoyée.

**06-131**

Il est proposé par le conseiller LeBlanc que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Richard. Motion adoptée.

**06-132**

Conseiller LeBlanc propose l'ajournement à 20h45. Appuyé du conseiller Richard. Motion adoptée.

Gilles Belleau  
Directeur général

Meldric J. Mazerolle  
Maire